

UNSERE MITARBEITER*INNEN

ANDREAS STICHER

salve@raa-leipzig.de / 0341-4206097 / 01573-6976533

Diplom-Sozialarbeiter, Leiter der Beratungsstelle, allgemeine Beratung

SVETLANA RAFALSON

s.rafalson@raa-leipzig.de / 0341-4206097 / 0172-796 37 97

Sprachmittlerin, Betreuung von russisch sprechenden Migrant*innen

SOUAD SAHRAOUI

dezentral@raa-leipzig.de / 0341-4206626 / 0178-3096508

Sprachmittlerin für Französisch und Arabisch, Betreuung und Beratung dezentral wohnender Asylbewerber*innen

JANA ROGOZKINA

j.rogozkina@raa-leipzig.de / 0341-4206626 / 0163-6391457

Sozialberatung und Sprachmittlung für ukrainische Geflüchtete

ZIELE DER BERATUNGSSTELLE

- » individuelle Beratungen zu Fragen und Problemen hilfesuchender Personen mit Migrationshintergrund
- » Aktivierung von Selbsthilfepotential bei Migrant*innen und deren Familien und Mobilisierung von Ressourcen zur Bewältigung auftretender Probleme
- » Verbesserung der Lebenslagen der Migrant*innenfamilien
- » Unterstützung zur Integration der Migrant*innen in die Stadtgesellschaft
- » Angebote zum Erlernen der deutschen Sprache
- » Förderung interkultureller Aktivitäten

Adresse „SALVE“

Odermannstr. 19, 04177 Leipzig

Straßenbahnlinien / Tram lines / Bus

74 7 Lindenauer Markt / 8 15 Merseburger Straße an den Haltestellen bis Lütznerstraße / Odermannstraße

FESTE ANSPRECHZEITEN UNSERER MITARBEITER*INNEN/ BERATER*INNEN

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per E-Mail einen Termin für die Beratung zu den festen Ansprechzeiten und haben Sie Verständnis, dass unsere Mitarbeiter*innen nur in Teilzeit arbeiten.

Please make an appointment by phone or e-mail for a consultation during our fixed contact hours and please understand that our employees only work part-time.

Пожалуйста, запишитесь на консультацию по телефону или электронной почте в установленные часы приема и поймите, что наши сотрудники работают неполный рабочий день.

يرجى تحديد موعد للحصول على المشورة عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني في أوقات الاتصال المحددة وفهم أن موظفينا يعملون بدوام جزئي فقط

MONTAG

09:00–13:30 UHR

14:00–18:00 UHR

14:00–17:00 UHR

SOUAD SAHRAOUI

JANA ROGOZKINA

ANDREAS STICHER

DIENSTAG

11:00–17:00 UHR

SVETLANA RAFALSON

MITTWOCH

09:00–13:00 UHR

SOUAD SAHRAOUI

DONNERSTAG

10:00–14:00 UHR

09:00–14:00 UHR

14:00–17:00 UHR

ANDREAS STICHER

JANA ROGOZKINA

SVETLANA RAFALSON

FREITAG

09:00–14:30 UHR

SOUAD SAHRAOUI



SALVE

Kontakt- und Beratungsstelle
für Migrant*innen

Contact and social consultation office for migrants
Консультационный пункт для мигрантов

مركز الاتصال والمشورة للمهاجرين

Adresse Odermannstraße 19, 04177 Leipzig

Telefon 0341 - 420 60 97

Fax 0341 - 420 60 98

E-Mail salve@raa-leipzig.de

Weitere Informationen unter: www.raa-leipzig.de

SPENDENKONTO Sparkasse Leipzig

IBAN DE87 8605 5592 1100 5201 94

BIC WELADE8LXXX

Empfänger: RAA Leipzig e.V.



Die Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes



Stadt Leipzig



Ein Projekt der RAA Leipzig e.V., gefördert durch das Sozialamt und das Referat für Migration und Integration der Stadt Leipzig.





DEUTSCH BERATUNGS-/UNTERSTÜTZUNGSANGEBOT

- » Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen
- » Unterstützung bei der Digitalisierung von Unterlagen für Behörden und Ämter
- » Hilfe bei Fragen zum Aufenthaltsrecht
- » Hilfe bei Fragen zum Sozialrecht für Migrant*innen
- » Hilfe bei Bewerbung zur Arbeitssuche
- » Unterstützung bei der Wohnungssuche für laufende Klient*innen
- » Konfliktmanagement rund ums Wohnen
- » Hilfe zum Erlernen der deutschen Sprache in kleinen Gruppen, mit praxisnahem und lebensweltorientiertem Unterricht

ENGLISH ADVICE AND SUPPORT SERVICES

- » Help with completing applications
- » Support with the digitalization of documents for authorities and offices
- » Help with questions about the residence law
- » Help with questions about social law for migrants
- » Help with applying for a job
- » Support in finding accommodation for current clients
- » Conflict management around housing
- » Help with learning German in small groups with practical and life-oriented lessons

FRANZÖSISCH OFFRES DE CONSEILS/ACCOMPAGNEMENT

- » Aide à remplir les demandes
- » Accompagnement dans la numérisation des documents pour les autorités et administrations
- » Aide pour les questions sur les droits de séjour
- » Aide pour les questions sur le droit social des migrants
- » Aide aux demandes à la recherche d'emploi
- » Aide à la recherche de logement pour les clients permanents
- » Gestion des conflits autour du logement
- » Aide pour apprendre la langue allemande en petits groupes avec des leçons pratiques et axées sur la vie

SPANISCH SERVICIO DE CONSULTA GRATUITA

- » Ayuda para cumplimentar las solicitudes a reparticiones públicas
- » Ayuda a la digitalización de documentos para autoridades y oficinas
- » Ayuda con preguntas sobre el derecho de residencia
- » Ayuda con preguntas sobre los derechos sociales de los inmigrantes
- » Ayuda con las solicitudes de empleo
- » Ayuda para encontrar piso a los clientes actuales
- » Gestión de conflictos relacionados con la vivienda
- » Ayuda para aprender alemán en grupos pequeños con conocimientos prácticos y orientados al día a día

UKRAINISCH КОНСУЛЬТАЦІЯ ТА ДОПОМОГА

- » Допомога в заповненні заяв
- » Підтримка в переведенні документів в електронний вигляд для державних організацій та установ
- » Допомога у вирішенні питань, пов'язаних із правом на проживання
- » Допомога з питань соціального права для мігрантів
- » Допомога в оформленні заяв при пошуку роботи
- » Підтримка в пошуку житла для постійних клієнтів
- » Вирішення конфліктів, пов'язаних із житлом
- » Допомога у вивченні німецької мови в невеликих групах із практичними заняттями, орієнтованими на реальне життя

RUSSISCH КОНСУЛЬТАЦИИ И ПОМОЩЬ

- » Помощь в заполнении заявлений
- » Поддержка в переводе документов в электронный вид для государственных организаций и учреждений
- » Помощь в решении вопросов, связанных с правом на проживание
- » Помощь по вопросам социального права для мигрантов
- » Помощь в оформлении заявлений при поиске работы
- » Поддержка в поиске жилья для постоянных клиентов
- » Разрешение конфликтов, связанных с жильем
- » Помощь в изучении немецкого языка в небольших группах с практическими занятиями, ориентированными на реальную жизнь

ARABISCH

عروض المتوفرة/الدعم

- « المساعدة في تعبئة الطلبات
- « الدعم في رقمته الوثائق للهيات والمكاتب
- « المساعدة في الاسئلة المتعلقة بحقوق الإقامة
- « المساعدة في الاسئلة المتعلقة بالقانون الاجتماعي للمهاجرين
- « المساعدة في الطلبات عن عمل
- « المساعدة في إيجاد سكن للعملاء الحاليين لغير طالبي اللجوء
- « إدارة الصراع حول السكن
- « المساعدة في تعلم اللغة الألمانية في مجموعات صغيرة من خلال دروس عملية وموجهة للحياة

FARSI

پیشنهادات مشاوره/پشتیبانی

- « کمک در پر کردن فرمها
- « حمایت در دیجیتالی سازی اسناد برای ادارات و نهادهای
- « کمک در مورد سؤالات مربوط به حقوق اقامت
- « کمک به سؤالات در زمینه حقوق اجتماعی برای مهاجران
- « کمک برای درخواست کاریابی
- « حمایت در جستجوی مسکن برای افرادی که در حال حاضر مشاوره می گیرند
- « مدیریت تعارض مرتبط با مسائل مسکن
- « کمک در یادگیری زبان آلمانی در گروه های کوچک با دروس عملی و زندگی محور